

Dreame Aqua10 Ultra Roller Series DREAME

Robot Vacuum and Mop with
Auto-Empty and Mop Self-Cleaning
User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Contents

EN	User Manual	01
AR	دليل المستخدم	17
ZH-HK	用戶手冊	33

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0° C and below 40° C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.

Safety Information

- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.
- The instructions for appliance with a liquid dispensing system specify the amount and type of the liquid to be used. (IEC 60335-2-10)

Batteries and Charging

- **WARNING:** Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCHE0401 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Safety Information

EN

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only



Read operator's manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLH71DE/RLH71DE-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Product Overview

Robot

1. Dock Button

- Press to send the robot back to the base station
- Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock

2. Power / Clean Button

- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to start cleaning after the robot is turned on

Circular Status Indicator

- Solid Blue: Cleaning (needs to be enabled in the app) or cleanup completed
- Solid Green: Charging
- Blinking Orange: Error

Button Status Indicator

- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.

3. Active Binocular Obstacle Avoidance Sensor

4. Dot Projector

5. LED Auxiliary Light

6. Microphones

7. VersaLift Sensor

Note: The VersaLift sensor will be lowered when the robot is awaiting, charging on the base station, or cleaning low-clearance areas. In the case of cleaning low-clearance areas, do not move the robot as it may affect its positioning.

8. Bumper

9. Bumper Window

10. Cover

11. Charging Contacts

12. Used Water Box Clip

13. Connectors

14. Automatic Water Refilling Inlet

15. Reset Button/Wi-Fi Indicator

- Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings

16. Edge Sensor

17. Mop Assembly Clip

18. Used Water Box

19. Cliff Sensors

20. Carpet Sensor

21. Side Brush Extension Assembly

22. Main Brushes

23. Retractable Leg

24. Main Wheel

25. MopExtend Assembly

26. Mop Assembly Compartment

27. Wiper

28. Fluffing Roller

29. Filter

30. Omnidirectional Wheel

31. Brush Guard

32. Retractable Leg

33. Main Wheel

34. Auto-Empty Vent

35. Brush Guard Clips

36. Clean Water Box

37. Caster Wheel

Fig. A-1

Dust Box

1. Dust Box Cover

2. Filter

3. Dust Box Cover Clip

4. Filter Handle

5. Dust Box Clip

6. Auto-Empty Vent

Fig. A-2

Mop Assembly

1. Mop

2. Mop Assembly Clip

Fig. A-3

Base Station

1. Compartment A (for Cleaning Solution)

2. Compartment B (for Multifunctional Solution)

3. Auto Solution Dispenser Module – Dual Compartments

Note: The module can be replaced with a single-compartment version to accommodate a larger capacity of cleaning solution. If needed, it can be purchased through official channels.

4. Filter
 5. Signaling Area
 6. Charging Contacts
 7. Auto-Empty Vent
 8. Automatic Water Adding Outlet
 9. Status Indicator
 - Solid White: The base station is connected to power
 - Solid Orange: The base station has an error
 10. Dust Bag Slot
 11. Heating Module
 12. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining
- Note:** The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)
13. Power Cord Storage Slot
 14. Power Port
 15. Cover
 16. Used Water Tank
 17. Clean Water Tank
 18. Dust Tank Cover
 19. Washboard
 20. Ramp Extension Plate
 21. Water Tank Clip
 22. Float Ball
 23. Water Tank Clip
 24. Water Pipe
 25. Filter

26. Floater

Fig. A-4

B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

C Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate

Note:

- Ensure that the washboard is installed into place before use.
- The washboard can be removed for cleaning during routine maintenance.

3. Remove Robot Protections

4. Connect the Robot to the Base Station

Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

5. Add the Cleaning Solution and Pet Odor Solution

(1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.

(2) Open the upper lids of the module. Add the cleaning solution to compartment A and pet odor solution to compartment B.

(3) Close the lids of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover.

The solutions will be added automatically during operation.

① Compartment A: Cleaning Solution

② Compartment B: Pet Odor Solution

Note:

- Do not mix or interchange the solutions for both compartments to prevent malfunction.
- The auto solution dispenser module can be filled up for use. Do not add any liquids that are not officially-approved to prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

6. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Connecting with the Dreamehome App

1. Download the Dreamehome App

Remove the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

Note:

- To reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

① Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

② QR Code

E How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed on time during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Vacuum and Mop

Note: When using the robot for the first time, the robot will

default to "Vacuum and Mop" mode. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

- ① Mop after Vacuuming
- ② Vacuum
- ③ Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash the mop based on the mop cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop

After the robot finishes a cleaning task and returns

to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

F Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brushes		Every 6 to 12 months
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Washboard	Once every 1 to 2 months	/
Heating module	Once every 6 months	/
Base station's signaling area	Once every month	/
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Caster wheel		
Edge sensor		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
VersaLift sensor	Once every month	/
Carpet sensor		
Cliff sensors		
Bumper window		
Bumper		
Robot's automatic water refilling inlet		
Bottom of the robot	Clean it as needed	/
Dust box		
Main wheels		
Retractable legs		
Used water box		
Mop assembly compartment		
Fluffing roller	/	Every 2 to 4 months
Dust bag		
Mop assembly		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard and Heating Module

1. Take out the robot and remove the washboard after the mop cleaning is complete. Then rinse the washboard with clean water and wipe it clean.

Note: The heating module under the washboard may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard.

2. During use, the heating module may develop scale. To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool. Then reinstall the washboard.

Note:

- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
 - An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
 - Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
 - Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.
3. Use the app or press the button  to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. F-1

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to

prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

Fig. F-2

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. F-3

Used Water Box

1. Press the clip of the used water box to remove it.
2. Open the cover of the used water box and pour out the used water. Then rinse the box with clean water, and dry it before reinstalling it into the robot.

Fig. F-4

Dust Box and Filter

1. Remove the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.

2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

3. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. F-5

Main Brushes

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

Note: Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.
4. Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and

then press it into place.

Fig. F-6

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

Fig. F-7

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. F-8

Mop Assembly

1. Press the clip and slowly lift the mop assembly to remove it.
2. Install the new mop assembly until it clicks into place.

Fig. F-9

Mop Assembly Compartment and

Fluffing Roller

1. Remove the mop assembly and fluffing roller from the robot. Clean the mop assembly compartment, wiper and filter to prevent blockage.

2. Use a proper tool to remove any hair tangled in the roller. Then rinse it with water and dry it completely before reinstalling.

① Mop Assembly Compartment

② Wiper

③ Fluffing Roller

④ Filter

Fig. F-10

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Bumper Window
2. VersaLift Sensor
3. Edge Sensor
4. Bumper
5. Cliff Sensors
6. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. F-11

Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

Fig. F-12

Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. F-13

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	- The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. - The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).
The robot will not charge.	- The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. - The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. - Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	- The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. - The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. - The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. - The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	- The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. - The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. - There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. - Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. - Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	- Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. - The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. - It is recommended to move the base station to a different place and try again. - Make sure the ramp extension plate is installed properly.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	- The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. - If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	- It takes about 4.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. - If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. - The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	- Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it. - A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object. - The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. - Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	- Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. - Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. - Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	- Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. - The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	- Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. - The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button .

Troubleshooting

Problem	Solution
The station cannot automatically empty the dust box.	• Check whether the dust bag in the dust tank is full. • If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. • Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. • Remove the washboard and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it. • Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.

Problem	Solution
The mop assembly is raised abnormally.	• Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Specifications

Robot

Model	RLH71DE	RLH71DE-1
Charging Time	Approx. 4.5 hours	
Rated Voltage	14.4 V $\overline{\text{---}}$	
Rated Power	75 W	
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz	
Maximum Output Power	< 20 dBm	

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	5.8 Ah

Base Station

Model	RCHE0401
Rated Input	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Rated Output	20 V $\overline{\text{---}}$ 3 A
Rated Power (during dust emptying)	650 W
Rated Power (during hot water cleaning)	410 W
Rated Power (during charging and drying)	112 W

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23° C $\pm$ 2° C).

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

معلومات السلامة

تجنبًا للصدمة الكهربائية أو الحريق أو الإصابة الناجمة عن الاستخدام غير السليم للجهاز، يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

قيود الاستخدام

- لا ينبغي استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي القانوني لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر.
- لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يتم استخدام الجهاز فقط بوحدة الطاقة الكهربائية المُقدّمة مع الجهاز.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة الأشخاص المُتخصّصين.
- امسح المنطقة المراد تنظيفها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. تأكد من إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الروبوت أثناء تشغيله.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو شحنه أو استخدامه في دورات المياه أو حول حمامات السباحة.
- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لذلك لا تستخدمه في الهواء الطلق، أو على الأسطح غير الأرضية، أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- تأكد من أن الجهاز يعمل بشكل صحيح في بيئة مناسبة. وبخلاف ذلك، فاحرص على عدم استخدام الجهاز.
- في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك خاص أو مجموعة خاصة متوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- لا تستخدم الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى سطح الأرض بدون حاجز وقائي.
- لا تضع الروبوت رأسًا على عقب. لا تستخدم غطاء مستشعر المسافة بالليزر أو غطاء الروبوت أو مخفف الصدمات كمقبض للروبوت.
- استخدم الروبوت في بيئات ذات درجة حرارة محيطية أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود مادة سائلة أو لزجة على الأرض.

معلومات السلامة

- لمنع الضرر أو الضرر الناتج عن السحب، قم بإزالة أي أشياء مفككة من الأرضية، و قم بإزالة الكابلات أو أسلاك الطاقة الموجودة في مسار التنظيف قبل تشغيل الجهاز.
- أزل العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الروبوت من الاصطدام بها وإتلافها.
- أبعد الشعر والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى عن فتحة الشفط الخاصة بالروبوت أثناء العملية.
- احتفظ بأداة التنظيف بعيدة عن متناول الأطفال.
- لا تشغل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
- لا تضع أطفالاً أو حيوانات أليفة أو أي شيء فوق الروبوت بغض النظر عما إذا كان ثابتاً أو متحركاً.
- لا تضيف سوى المياه النظيفة ومحاليل التنظيف المعتمدة رسمياً لخزان الماء النظيفة. لا تضيف أي سوائل أخرى مثل الكحول أو أي مطهر. يمكن التحقق من نسبة محلول التنظيف إلى الماء التنظيف بالرجوع إلى التعليمات المدونة على زجاجة محلول التنظيف. حافظ على محلول التنظيف في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف أي أشياء محترقة. لا تستخدم الروبوت لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق أو الغازات المسببة للتآكل أو الأحماض أو المذيبات غير المخففة.
- لا تنظف الأشياء الصلبة أو الحادة بالمكنسة الكهربائية. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أشياء مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي عنصر قد يسبب انسداد الجهاز.
- أزل القابس من مأخذ التيار قبل تنظيف الجهاز أو صيانتة.
- لا تمسح الروبوت أو قاعدة الشحن بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسل، قم بتجفيف الأجزاء بالكامل قبل إعادة تركيبها واستخدامها.
- يُرجى استخدام هذا المنتج وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ينشأ عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.
- تحديد تعليمات الأجهزة التي تحتوي على نظام لتوزيع السوائل و تحديد كمية ونوع السائل المطلوب استخدامه. (IEC 60335-2-10)

معلومات السلامة

البطاريات والشحن

- تحذير: يُمنع شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا تستخدم أي بطارية أو محطة أساسية تابعة لطرف خارجي. لا يمكن استخدام الروبوت إلا بالاستعانة بالمحطة الأساسية طراز RCHE0401.
- احرص على عدم محاولة تفكيك أو إصلاح أو تعديل البطارية أو المحطة الأساسية بنفسك.
- لا تضع المحطة الأساسية بالقرب من مصدر الحرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو أيدي مبللة لمسح أو تنظيف نقاط اتصال الشحن الخاصة بالمحطة الأساسية.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- إذا أصبح سلك الطاقة تالفاً أو مكسوراً، فتوقف عن استخدامه على الفور واتصل بخدمة ما بعد البيع.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند نقله وحفظه في عبوته الأصلية كلما أمكن.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة من الوقت، فقم بشحنه بالكامل، ثم قم بإيقاف تشغيله وتخزينه في مكان بارد وجاف. قم بإعادة شحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية.

معلومات السلامة

معلومات سلامة الليزر

- يتوافق مستشعر الليزر الموجود في هذا المنتج مع معيار IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر من الفئة 1. يرجى تجنب ملامسة العين المباشرة أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر مخصص للمستهلك

EN 50689:2021

للاستخدام الداخلي فقط 

اقرأ دليل المشغل 

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

أ نظرة عامة على المنتج

روبوت

1. زر الإرساء

- اضغط لإرسال الروبوت مرة أخرى للمحطة الأساسية
- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني لتعطيل قفل الأطفال

2. زر الطاقة/التنظيف

- اضغط مع الاستمرار مدة 3 ثواني للتشغيل أو إيقاف التشغيل
- اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت
- المؤشر الدائري للحالة

- أزرع ثابت: اكتمل التنظيف (يجب تمكينه في التطبيق) أو الغسيل

- أخضر ثابت: الشحن
- برتقالي وامض: خطأ

مؤشر حالة الزر

- أبيض ثابت: اكتمل التنظيف أو المسح
- التنفس الأبيض: الشحن (عندما تكون البطارية غير منخفضة)
- برتقالي ثابت: الانتظار عند انخفاض البطارية أو الإيقاف المؤقت عند انخفاض البطارية
- التنفس البرتقالي: الشحن (عندما تكون البطارية منخفضة)
- برتقالي وامض: خطأ

ملاحظة:

- اضغط على أي زر في الروبوت للتوقف أثناء قيام الروبوت بالتنظيف أو العودة إلى الشحن.
- يمكن تمكين/تعطيل قفل الأطفال من خلال تطبيق Dreamehome.

3. مستشعر تجنب العوائق الثنائي النشط

4. جهاز عرض النقاط

5. مصباح LED إضافي

6. مكبرات الصوت

7. مستشعر VersaLift

ملاحظة: سينزل مستشعر VersaLift حينما يكون الروبوت في وضع الانتظار.

والشحن على محطة الشحن أو تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض. في حالة تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض، لا تحرك الروبوت لأنه قد يحدث تأثيراً في موضعه.

8. مخفف الصدمات

9. نافذة مخفف الصدمات

10. الغطاء

11. موصلات الشحن

12. مشبك صندوق المياه المستعمله

13. موصلات

14. مدخل تعبئة المياه الأوتوماتيكي

15. زر إعادة الضبط/زر مؤشر الواي فاي Wi-Fi

- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني لاستعادة إعدادات المصنع

16. مستشعر الحواف

17. مشبك تركيب الممسحة

18. صندوق المياه المستعمله

19. مستشعر الأماكن المنحدرة

20. مستشعر السجاد

21. مجموعة إطالة الفرشاة الجانبية

22. الفرشاة الرئيسية

23. أرجل قابلة للطي

24. العجلة الرئيسية

25. مجموعة MopExtend

26. حجرة تركيب الممسحة

27. ممسحة

28. أسطوانة التنعيم

29. فلتر

30. العجلة مُتعددة الاتجاهات

31. غطاء حماية الفرشاة

32. أرجل قابلة للطي

33. العجلة الرئيسية

34. فتحة تهوية فارغة تلقائياً

35. مشابك غطاء حماية الفرشاة

36. صندوق مياه نظيف

37. عجلة دوارة

الشكل A-1

صندوق الأتربة

1. غطاء صندوق الأتربة

2. فلتر

3. مشبك غطاء صندوق جمع الأتربة

4. مقبض المرشح

5. مشبك صندوق الأتربة

6. فتحة تهوية فارغة تلقائياً

الشكل A-2

تركيب الممسحة

1. ممسحة

2. مشبك تركيب الممسحة

الشكل A-3

محطة الشحن

1. الحجرة أ (لمحلول التنظيف)

2. الحجرة ب (للحلول متعددة الوظائف)

3. وحدة توزيع المحلول التلقائي - حجرة مزدوجة

ملاحظة: يمكن استبدال الوحدة بإصدار مكون من حجرة واحدة لاستيعاب سعة أكبر من محلول التنظيف. إذا لزم الأمر، يمكن شراؤه عبر القنوات الرسمية.

ب) نظم منزلك

4. فلتر

5. منطقة الإشارة

6. موصلات الشحن

7. فتحة تهوية فارغة تلقائياً

8. منفذ إضافة الماء التلقائي

9. مؤشر الحالة

• أبيض ثابت: تم توصيل المحطة الأساسية بالتيار الكهربائي

• برتقالي ثابت: يوجد خطأ في المحطة الأساسية

10. فتحة كيس الأتربة

11. وحدة التدفئة

12. فتحة مخصصة لتوصيل مجموعة أدوات توصيل المياه لإعادة

التعبئة والتصريف تلقائياً

ملاحظة: يجب شراء عدة توصيل المياه لإعادة الملء والتجفيف التلقائي بشكل

منفصل (متوفر فقط في مناطق محددة)

13. فتحة تخزين سلك الطاقة

14. منفذ الطاقة

15. الغطاء

16. خزان المياه المستخدمة

17. خزان المياه النظيفة

18. غطاء خزان الأتربة

19. لوح الغسيل

20. لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة

21. مشبك خزان المياه

22. كرة تعويم

23. مشبك خزان المياه

24. أنبوب المياه

25. فلتر

26. عوأم

الشكل 4-A

ج) قبل الاستخدام

1. ضع المحطة الأساسية وقم بتوصيلها بمأخذ التيار الكهربائي

ينبغي وضع محطة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان وذو إشارة

وأي فاي جيدة. اترك مساحة كافية كما هو موضح في الشكل

وقم بإزالة أي أجسام في المنطقة المظللة. أدخل كابل الطاقة في

المحطة الأساسية وقم بتوصيله بالمأخذ.

ملاحظة:

• أدخل كابل الطاقة بإحكام مع توجيهه لأعلى حتى يتم تشغيل المؤشر.

• تأكد من عدم وجود أي شيء يُعيق منطقة الإشارة.

• يُنصح بوضع محطة الشحن على الأرضيات البلاطية أو الرخامية لتجنب

تلفخ الأرضيات الخشبية أو السجاد بالماء.

2. ثبت لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة

ملاحظة:

• تأكد من تثبيت لوح الغسيل في مكانه قبل الاستخدام.

• يمكن إزالة لوح الغسيل للتنظيف أثناء تنفيذ أعمال لصيانة المنتظمة.

3. إزالة حمايات الروبوت

4. وصل الروبوت بالمحطة الأساسية

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل الموجود على الروبوت لمدة

3 ثوانٍ لتشغيله. ثبت الروبوت على محطة الشحن مع توجيه

الممسحة نحو لوح الغسيل. ستسمع بعد ذلك إشعاعاً صوتياً عندما

يتصل الروبوت بالمحطة الأساسية بنجاح. بعد شحن الروبوت

بالكامل، ستبقى مؤشرات الحالة الموجودة على الروبوت والمحطة

الأساسية مضاءة لمدة 10 دقائق، ثم تنطفئ بشكل تدريجي.

هـ طريقة الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت. سيظل مؤشر الطاقة مضاءً، أو ضع الروبوت على المحطة الأساسية عن طريق محاذاة جهات اتصال الشحن الخاصة بالروبوت مع تلك الخاصة بالمحطة الأساسية، ثم سيتم تشغيل الروبوت تلقائيًا وبدء الشحن. لإيقاف تشغيل الروبوت، حرك الروبوت بعيدًا عن المحطة الأساسية واضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني.

رسم الخرائط السريع

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. سيبدأ الروبوت في التخطيط دون تنظيف. عندما يعود الروبوت إلى المحطة الأساسية، تكون عملية التخطيط قد اكتملت وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت/السكون

عندما يكون الروبوت قيد التشغيل، اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت.

يدخل الروبوت في وضع السكون تلقائيًا، إذا تم إيقافه مؤقتًا لأكثر من 10 دقائق. سيتم إيقاف تشغيل جميع المؤشرات الموجودة على الروبوت. اضغط على أي زر في الروبوت، أو استخدم التطبيق لإيقاظ الروبوت.

ملاحظة: ستوقف عملية التنظيف الحالية عندما يوضع الروبوت على المحطة الأساسية وهو في وضع الإيقاف المؤقت.

د جـ الاتصال بتطبيق Dreamehome App

1. تنزيل تطبيق Dreamehome App

قم بإزالة غطاء الروبوت ومسح رمز الاستجابة السريعة على الروبوت، أو ابحث عن "Dreamehome" في متجر التطبيقات لتنزيل التطبيق وتثبيته.

ملاحظة:

- لا يدعم سوى Wi-Fi بتردد 2,4 جيجاهرتز.
- قد تختلف العمليات الفعلية عن التعليمات الموجودة في هذا الدليل بسبب التحديثات التي يتم إجراؤها على برنامج التطبيق. يُرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي.

2. إضافة جهاز

افتح تطبيق Dreamehome، وانقر على "مسح رمز الاستجابة السريعة QR للاتصال"، ثم قم بمسح رمز QR نفسه من على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يُرجى اتباع التعليمات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

ملاحظة:

- لإعادة تعيين Wi-Fi، كرر الخطوة 2 ثم اتبع المطالبات لإنهاء اتصال Wi-Fi.
- لفصل الجهاز عن شبكة Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط الموجود على الروبوت لمدة 3 ثواني.

① مؤشر الواي فاي (Wi-Fi)

- تومض ببطء: يجب إجراء التوصيل
- وميض سريع: جارٍ الاتصال
- تشغيل: متصل

② رمز الاستجابة السريعة (QR)

ملاحظة: يُوصى بشحن الروبوت بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يجب توصيل الروبوت بدوياً بمحطة الشحن لإعادة شحنه، في حال تعذر تشغيله بعد نفاد البطارية.

5. أضف محلول التنظيف وإرواخ الحيوانات الأليفة.

(1) قم بإزالة غطاء خزان الأتربة واسحب وحدة موزع المحلول التلقائي للخارج.

(2) افتح الغطاءات العلوية للوحدة. أضف محلول التنظيف إلى الحجرة (أ) ومحلول رائحة الحيوانات الأليفة إلى الحجرة (ب).

(3) أغلق غطاءات الوحدة، ثم أعدّه إلى المحطة الأساسية، ثم أعد تركيب غطاء خزان الأتربة. سيتم إضافة محلول التنظيف تلقائيًا أثناء العمل.

① الحجرة أ: محلول تنظيف

② الحجرة ب: محلول إزالة رائحة الحيوانات الأليفة

ملاحظة:

- لا تخطأ أو تتبادل المحاليل لكلا المقصورتين لتجنب حدوث خلل.
- يمكن ملء وحدة موزع المحلول التلقائي للاستخدام. لا تقم بإضافة أي سوائل غير معتمدة رسميًا لتجنب حدوث عطل.
- قم بتثبيت وحدة موزع المحلول التلقائي حتى تستقر في مكانها.

6. أضف الماء في خزان الماء التنظيف

أخرج خزان المياه النظيفة من محطة الأساسية، وأملأ الخزان بمياه نظيفة. ثم أعد تركيب خزان المياه النظيفة في المحطة الأساسية.

ملاحظة: يرجى عدم إضافة الماء الساخن إلى خزان الماء، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تشويه شكل الخزان.

الشكل C-1 - الشكل C-6

استثناءات التنظيف التلقائي

إذا كانت البطارية منخفضة جداً، فسيعود الروبوت تلقائياً إلى المحطة الأساسية لشحنه. بعد الشحن إلى مستوى البطارية المناسب، سيتم استئناف مهام التنظيف غير المكتملة. ملاحظة: لاستخدام هذه الوظيفة، يرجى تمكينها من داخل هذا التطبيق.

وضع عدم الإزعاج (DND)

عند ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، سيتم منع الروبوت من استئناف التنظيف. يتم تعطيل وضع عدم الإزعاج بشكل افتراضي في المصنع. يُمكنك استخدام التطبيق لتمكين وضع عدم الإزعاج أو تعديل فترة وضع عدم الإزعاج. تم تعيين فترة عدم الإزعاج افتراضياً من الساعة 10:00 مساءً إلى الساعة 8:00 صباحاً.

ملاحظة:

- ستندف مهام التنظيف المجدولة في الوقت المحدد خلال فترة عدم الإزعاج.
- بعد انتهاء فترة عدم الإزعاج، سيستأنف الروبوت عملية التنظيف من نفس المكان الذي توقف عنده.

إعادة تشغيل الروبوت

إذا توقف الروبوت عن الاستجابة أو تعذر إيقاف تشغيله، فاضغط مع الاستمرار على الزر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيله بقوة. بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت.

المكنسة والممسحة

ملاحظة: عند استخدام الروبوت لأول مرة، سيتم تعيين الروبوت افتراضياً إلى وضع "مكنسة كهربائية ومسح". لضبط وضع التنظيف، انتقل إلى إعدادات وضع التنظيف في التطبيق، واختر من بين الخيارات الثلاثة الإضافية التالية:

① المسح بعد الكس بالمكنسة

② المكنسة الكهربائية

③ ممسحة

1. بدء التنظيف

اضغط على زر التشغيل الموجود على الروبوت أو استخدم التطبيق لبدء تشغيل الروبوت من المحطة الأساسية. عندئذ سيخطط الروبوت مسار التنظيف الأمثل وينفذ مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

ملاحظة:

- للتأكد من عودة الروبوت بسهولة إلى المحطة الأساسية بعد التنظيف، يوصى ببدء تشغيل الروبوت من عودته إلى تلك المحطة الأساسية.
- سيتم تنظيف الممسحة قبل أن يبدأ الروبوت في المسح، لذا يُرجى التحلي بالصبر.
- لا تحرك المحطة الأساسية أو خزان المياه النظيف أو خزان المياه المستعملة أو لوح الغسيل خلال العملية.
- لتجنب الإصابة بالحرق، يُنصح بعدم لمس مخرج المياه أو وحدة التسخين أثناء تشغيل محطة الشحن.

2. غسيل تلقائي للممسحة

عند التنظيف، سيعود الروبوت تلقائياً إلى المحطة الأساسية لغسل الممسحة بناءً على تردد تنظيف وسادة الممسحة المحدد في التطبيق. ستقوم المحطة الأساسية بإعادة ملء خزان الماء الخاص بالروبوت تلقائياً على أن يستأنف الروبوت التنظيف.

3. قم بتفريغ صندوق الغبار تلقائياً وغسل وتجفيف الممسحة

بعد أن ينهي الروبوت مهمة التنظيف ويعود إلى المحطة الرئيسية للشحن، ستقوم المحطة الرئيسية تلقائياً بتفريغ صندوق الغبار ثم غسل وتجفيف الممسحة.

ملاحظة:

- إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في التطبيق، فلن تقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة تلقائياً.
- ستقوم المحطة الأساسية بإفراغ صندوق الأتربة وفقاً للإعدادات الموجودة في التطبيق.

4. نُقْلِف خزان المياه المستخدمة

بعد أن ينهي الروبوت مهمته، يُرجى تنظيف خزان المياه المستخدم لتجنب انبعاث أي رائحة.

٩ الصيانة الدورية

قطع الغيار

يوصى بالرجوع إلى استخدام الملحق الموجود في التطبيق أو الجدول التالي للصيانة الروتينية، للحفاظ على الأداء الأمثل للروبوت.

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
خزان المياه المستخدمة	بعد كل استعمال	/
خزان المياه النظيفة	مرة واحدة كل أسبوعين	كل 6 إلى 12 أشهر
الفرشات الرئيسية		
فلتر صندوق الأتربة		كل 3 إلى 6 أشهر
فرشاة جانبية		
لوح الغسيل	مرة كل شهر إلى شهرين	/
وحدة التدفئة	مرة كل 6 أشهر	/
منطقة إشارة المحطة الأساسية	مرة واحدة كل شهر	/
موصلات الشحن		
فتحات تهوية فارغة تلقائياً		
العجلة مُتعددة الاتجاهات		
عجلة دوارة		
مستشعر الحواف		

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
مستشعر VersaLift	مرة واحدة كل شهر	/
مستشعر السجاد		
مستشعر الأماكن المنحدرة		
نافذة مخفف الصدمات		
مخفف الصدمات		
مدخل تعبئة المياه الأوتوماتيكي للروبوت		
قاعدة الروبوت		
صندوق الأتربة	نظف الروبوت عند الحاجة	/
العجلات الرئيسية		
أرجل قابلة للطي		
صندوق المياه المستعمله		
حجرة تركيب الممسحة		
أسطوانة التنعيم		
كيس الأتربة	/	كل 2 إلى 4 أشهر
تركيب الممسحة		كل 1 إلى 3 أشهر

ملاحظة: يعتمد تكرار الصيانة والاستبدال على الاستخدام الفعلي. في حالة حدوث استثناء بسبب ظروف خاصة، يوصى بالصيانة الفورية أو الاستبدال.

وحدة لوح الغسيل والتدفئة

1. أخرج الروبوت وأزل لوح الغسيل بعد اكتمال تنظيف الممسحة. ثم اشطف لوح الغسيل بالماء النظيف، ثم امسحه جيدًا.
2. ملاحظة: قد تحتفظ وحدة التدفئة الموجودة أسفل لوح الغسيل بالتدفئة المتبقية. لتجنب الحروق، كن حذرًا عند إزالة لوح الغسيل.
3. أثناء الاستخدام، قد تتشكل طبقة من الترسبات على وحدة التدفئة. لإزالته، أخرج الروبوت، ثم اسكب كمية صغيرة من الخل الأبيض (5% حمض الأسيتيك) على سطح وحدة التسخين، ثم نظفها باستخدام أداة مناسبة. ثم أعد تركيب لوح الغسيل.

ملاحظة:

- لمنع الحروق، انتظر حتى يبرد سطح وحدة التسخين إلى درجة حرارة الغرفة قبل التنظيف.
- يمكن أيضًا استخدام مزيل الترسبات المناسب وفقًا للإرشادات المرفقة معه.
- تجنب إضافة الخل الأبيض أو مزيل الترسبات مباشرة إلى خزان المياه النظيفة للمساعدة في منع حدوث عطل.
- تجنب استخدام أدوات حادة أو سوائل أكالة مثل حمض الهيدروكلوريك لتنظيف وحدة التسخين.
- 3. استخدم التطبيق أو اضغط على زر إعادة الروبوت إلى المحطة الأساسية، أو أعد الروبوت يدويًا.

الشكل F-1

كيس الأتربة

1. أزل غطاء خزان الأتربة وتخلص من كيس الأتربة.
2. ملاحظة: سيؤدي سحب المقبض لأعلى إلى إغلاق كيس الأتربة لمنع سقوط الأتربة والأوساخ عن طريق الخطأ.
3. أزل الغبار والأوساخ من الفلتر باستخدام قطعة جافة من القماش.
3. قم بتركيب كيس جديد للأتربة.

4. أعد تركيب غطاء خزان الغبار.

الشكل F-2

خزان المياه المستخدمة

1. أزل خزان المياه المستعملة وافتح غطاءه، واسكب المياه المستعملة.
2. اشطف خزان المياه المستخدمة بالماء النظيف، واستخدم أداة مناسبة لتنظيف جداره الداخلي.
3. ملاحظة: تعد كرة التعويم في خزان المياه المستخدمة جزءًا متحركًا. لا تستخدم القوة المفرطة عند التنظيف لتجنب التسبب في حدوث الأضرار.

الشكل F-3

صندوق المياه المستعملة

1. اضغط على مشبك صندوق المياه المستعمل لإزالته.
2. افتح غطاء صندوق المياه المستعملة، ومن ثم إخراج المياه المستعملة. ثم اشطف الصندوق بالماء النظيف، وجففه قبل إعادة تركيبه داخل الروبوت.

الشكل F-4

صندوق الأتربة والفلتر

1. قم بإزالة غطاء الروبوت واضغط على مشبك صندوق الغبار لإزالة صندوق الغبار.
2. افتح غطاء صندوق الأتربة وأزل الفلتر، ومن ثم أفرغ صندوق الأتربة. انقر برفق على سلة الفلتر لإزالة الأتربة.
3. ملاحظة: لا تحاول تنظيف الفلتر باستخدام فرشاة أو إصبع أو أدوات حادة لتجنب التلف.
3. اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالماء وجففه تمامًا قبل إعادة تركيبه.

ملاحظة:

- اشطف صندوق الأتربة والفرش بالماء النظيف فقط. لا تستخدم أي مُنظف.
- استخدم صندوق الأتربة والفلتر فقط بعد الجفاف تمامًا.

الشكل F-5

الفرشات الرئيسية

1. اضغط على مشابك غطاء حماية الفرشاة للدخول لإزالته، ثم ارفع الفرشاة من الروبوت.
2. اسحب الفرش كما هو موضح في الشكل. استخدم أداة مناسبة لإزالة أي شعر متشابك في الفرشات. بعد التنظيف، ادفع الفرش بإحكام في حامل الفرشاة الأساسية حتى تسمع صوت النقر في مكانها.
3. ملاحظة: كن حذرًا أثناء سحب الفرش الرئيسية لمنع الإصابة.
3. مع توجيه الأسهم المطبوعة على الشاشة لأعلى، أدخل حامل الفرشاة الأساسية في الفتحات لأسفل بطريقة مائلة.
4. قم بمحاذاة الطرف الأمامي لغطاء حماية الفرشاة مع الفتحة، وأدخله لأسفل بطريقة مائلة، ثم اضغط عليه في مكانه.

الشكل F-6

فرشاة جانبية

1. فك الفرشاة الجانبية باستخدام المفك، ونظف الفرشاة من الشعر، ثم ثبتها مجددًا باستخدام المفك.

الشكل F-7

العجلة مُتعددة الاتجاهات

ملاحظة:

- استخدم أداة مثل مفك براغي صغير لفصل المحور وإطار العجلة متعددة الاتجاهات. لا تستخدم القوة المفرطة.

5. مستشعر الأماكن المنحدرة

6. مستشعر السجاد

ملاحظة: يمكن أن يتسبب استخدام قطعة قماش مبللة في تلف العناصر الحساسة داخل الروبوت ومحطة الشحن. يرجى استخدام قطعة قماش جافة للتنظيف.

الشكل F-11

فتحات تهوية فارغة تلقائيًا

يرجى تنظيف فتحات الإفرار التلقائية في الروبوت ومحطة الشحن باستخدام قطعة ناعمة وجافة من القماش.

الشكل F-12

موصلات الشحن ومنطقة الإشارة

نُظف مناطق اتصال الشحن ومنطقة الاشارات بقطعة قماش ناعمة وجافة.

الشكل F-13

بطارية

يحتوي الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أن البطارية مشحونة جيدًا للاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية، إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، قم بإيقاف تشغيله وتخزينه. لمنع الضرر الناتج عن التفريغ الزائد، قم بشحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

• اشطف العجلة متعددة الاتجاهات تحت الماء الجاري وأعدّها بعد تجفيفها بالكامل.

الشكل F-8

تركيب الممسحة

1. اضغط على المشبك، وارفع تركيب الممسحة ببطء لإزالته.
2. ركب وحدة الممسحة الجديدة حتى تستقر في مكانها بإحكام ويسمع صوت الطقطقة.

الشكل F-9

حجرة تركيب الممسحة أسطوانة التنعيم

1. أزل تركيب الممسحة وأسطوانة التنعيم من الروبوت. نُظف حجرة تركيب الممسحة والممسحة والفلتر لمنع الانسداد.
2. استخدم أداة مناسبة لإزالة أي شعر متشابك في البكرة. ثم اشطفها بالماء وقم بتجفيفها بالكامل قبل إعادة التركيب.

① حجرة تركيب الممسحة

② الممسحة

③ أسطوانة التنعيم

④ الفلتر

الشكل F-10

مستشعرات الروبوت

امسح مستشعرات الروبوت باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، كما هو موضح في الشكل:

1. نافذة مخفف الصدمات

2. مستشعر VersaLift

3. مستشعر الحواف

4. مخفف الصدمات

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن تشغيل الروبوت.	- البطارية منخفضة. أعد شحن الروبوت في المحطة الأساسية وحاول مرة أخرى. - درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. يوصى بتشغيل الجهاز عند درجة حرارة تتراوح بين 32 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية) و 104 درجة فهرنهايت (40 درجة مئوية).
لا يمكن شحن الروبوت.	- لم يتم توصيل المحطة الأساسية بالطاقة، يرجى التأكد من توصيل كل من طرفي سلك الطاقة بشكل صحيح. - الاتصال بين موصلات الشحن لمحطة الشحن والروبوت رديئة، يُرجى تنظيف موصلات الشحن. - يرجى التحقق من وجود أي جسم غريب عند موصلات الروبوت وإزالته إن وجد.
يفشل الروبوت في الاتصال بشبكة Wi-Fi.	- كلمة مرور شبكة Wi-Fi غير صحيحة. يرجى التأكد من صحة كلمة المرور المستخدمة للاتصال بشبكة Wi-Fi الخاصة بك. - الروبوت لا يدعم اتصال شبكة الواي فاي 5 جيجا هرتز. يُرجى التأكد من أن الروبوت متصل بشبكة واي فاي يتردد 2,4 جيجا هرتز. - إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة. يرجى التأكد من أن الروبوت متواجد في منطقة تتوفر فيها تغطية جيدة لشبكة Wi-Fi. - قد لا يكون الروبوت جاهزًا للتكوين. يُرجى إغلاق التطبيق وأعد الدخول مرة أخرى، ثم حاول تنفيذ الخطوات كما هو موضح.

المشكلة	الحلول
لا يمكن للروبوت العودة إلى محطة الشحن.	- طريق العودة إلى الشحن مسدود، على سبيل المثال الباب مغلق. - قد تكون محطة الشحن غير متصلة بالطاقة أو تم نقلها ولم يكن الروبوت مثبت عليها. يُرجى توصيل المحطة الأساسية بمصدر الطاقة أو وضع الروبوت على المحطة الأساسية لشحنه. - يوجد الكثير من العوائق حول محطة الشحن. يرجى وضع محطة الشحن في منطقة أكثر انفتاحاً. - قد يتسبب نقل الروبوت في إعادة وضعيته، وسيقوم بإعادة إنشاء الخريطة إذا فشلت عملية ضبط وضعيته. إذا كان الروبوت بعيداً للغاية عن قاعدة الشحن، فقد لا يتمكن من العودة تلقائياً، وفي هذه الحالة ستحتاج إلى وضع الروبوت على محطة الشحن يدوياً. - امسح منطقة الإشارة الموجودة على قاعدة الشحن لإزالة الغبار أو الحطام.
يعلق الروبوت في الجزء الأمامي من المحطة الأساسية ولا يمكنه العودة إليها.	- تحقق مما إذا كان هناك مساحة كافية على كلا الجانبين أو أمام المحطة الأساسية لمنع انسداد الروبوت. - قد ينزلق الروبوت إذا كانت الأرضية أمام المحطة الأساسية مبللة بشكل مفرط. إذا كان الأمر كذلك، فامسح الماء الزائد قبل المحاولة مرة أخرى. - يُوصى بنقل محطة الشحن لمكان آخر والمحاولة مرة أخرى. - تحقق من تركيب لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرية بشكل صحيح.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت.	- يجب ترتيب الأشياء مثل أسلاك الطاقة والنعال قبل استخدام الروبوت. - يؤدي العمل على أسطح مبتلة وزلقة إلى انزلاق العجلة الرئيسية. - يوصى بتجفيف الأماكن المبللة قبل استخدام الروبوت. - امسح نافذة مخفف الصدمات على الروبوت بقطعة قماش نظيفة وناعمة لإبقائها نظيفة وخالية من العوائق.
الروبوت يفوت الغرف التي يجب تنظيفها.	- تأكد من فتح أبواب الغرف المراد تنظيفها. - قد يكون المكان الموجود أمام الغرفة المراد تنظيفه رطبًا وزلقًا، مما يتسبب في انزلاق الروبوت والعمل بشكل غير طبيعي. يُرجى محاولة تجفيف الأرضية قبل استخدام الروبوت.
لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد الشحن.	- تأكد من عدم تعيين الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، حيث يمنع هذا الوضع من استئناف عملية التنظيف. - لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد وضع الروبوت يدويًا على القاعدة الأساسية أو إرسال الروبوت للشحن عبر التطبيق أو الزر .

المشكلة	الحلول
لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت.	- لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت أثناء الشحن. يوصى بتحريك الروبوت من المحطة الأساسية، ثم الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني لإيقاف تشغيله. - إذا تعذر إيقاف تشغيل الروبوت عن طريق تنفيذ الخطوة 1، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الروبوت بالقوة. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.
سرعة الشحن بطيئة.	- يستغرق شحن الروبوت بالكامل حوالي 4,5 ساعات عندما تكون بطاريته منخفضة. - إذا قمت بتشغيل الروبوت في درجات حرارة خارج النطاق المحدد، سيؤدي ذلك إلى ببطء سرعة الشحن تلقائيًا لتمديد العمر الافتراضي للبطارية. - قد تكون مناطق اتصال الشحن الموجودة على كل من الروبوت ومحطة الشحن مُتسخة، لذا يُرجى مسحها بقطعة قماش جافة.
تزداد الضوضاء أثناء تشغيل الروبوت.	- تحقق مما إذا كان مرشح صندوق الغبار مسدودًا. إذا كان الأمر كذلك، فقم بتنظيفه أو استبداله. - قد يعلق جسم صلب في الفرشاة الرئيسية أو صندوق الأتربة. - افحص وقم بإزالة أي جسم صلب. - قد تتشابك الفرشاة الرئيسية أو الفرشاة الجانبية. افحص وأزل أي أجسام غريبة. - يرجى تحويل وضع الشفط إلى الوضع العادي (Standard) أو الوضع الهادئ (Quiet).

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
مجموعة الممسحة مرفوعة بشكل غير طبيعي.	يرجى إزالة مجموعة الممسحة للتحقق مما إذا كان هناك أي جسم غريب عالق فيه، وحاول إعادة تشغيل الروبوت. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.
يوجد ماء تحت خزان الماء التنظيف أو حول السداد.	عند إخراج خزان الماء التنظيف، قد يترك بعض الماء في الأنبوب أسفل الخزان أو حول السداد. وهذا أمر طبيعي. يرجى مسحه بقطعة قماش جافة.

المشكلة	الحلول
لا يمكن للمحطة إفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.	- تحقق مما إذا كان كيس الغبار في خزان الغبار ممتلئًا. - إذا لم يكن كيس الأتربة ممتلئًا، فتتحقق مما إذا كان هناك أي عائق في فتحات التفريغ التلقائي للروبوت أو المحطة الأساسية أو صندوق الأتربة. نظّف الجزء المسدود في الحال، إن وجد.
مستوى الماء في لوح الغسيل غير طبيعي.	- تحقق مما إذا كان مانع التسريب الموجود على خزان المياه المستعمل فضفاضة أو غير مثبت بشكل صحيح، وأعد ضبطه يدويًا إذا كان الأمر كذلك. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع. - اضغط بلطف على خزان المياه المستعملة للتأكد من تركيبه بشكل صحيح. - قم بإزالة لوح الغسيل وتحقق مما إذا كان منفذ تصريف مياه الصرف الصحي مسدودًا وقم بتنظيفه. - افحص محلول التنظيف. لا تضيف أي سائل بخلاف محلول التنظيف المعتمد رسميًا.

لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر <https://global.dreametech.com>

محطة الشحن

الطراز	RCHE0401
الدخل المقدر	220-240 V ~ 50-60 Hz
الإخراج المقدر	20 V --- 3 A
الطاقة المقدرة (أثناء تفريغ الأتربة)	650 W
الطاقة المقدرة (أثناء التنظيف بالمياه الساخنة)	410 W
الطاقة المقدرة (أثناء الشحن والتجفيف)	112 W

ملاحظة:

- القدرة المقدرة (أثناء التنظيف بالماء الساخن) تحددها قيمة الطاقة خلال الفترة الممثلة (درجة حرارة الماء 25 درجة مئوية).
- تُحدد الطاقة المقدرة (أثناء الشحن والتجفيف) وفقًا لقيمة الطاقة خلال فترة التحميل الكامل (عند درجة حرارة محيطية 23 درجة مئوية $\pm$ 2 درجة مئوية).

روبوت

الطراز	RLH71DE-1	RLH71DE
وقت الشحن	حوالي 4,5 ساعة	
الجهد المقدر	14,4 V ---	
القوة المقدرة	75 W	
تردد التشغيل	2400-2483,5 MHz	
الحد الأقصى لطاقة الإخراج	< 20 dBm	

يجب الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ على الأقل 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم، في ظل الظروف الطبيعية للاستخدام هذا الجهاز.

علبة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن

الطراز	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
النوع	Li-ion
العدد	1
السعة المقدرة	5,8 Ah

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها؛
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية؛
- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان. يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة. ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.

في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.
2. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة لإزالة البطارية.

安全指引

為避免因使用不當而造成觸電、火災或受傷，使用本產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存以備不時之需。

用途限制

- 為確保安全運作並避免任何風險，在沒有家長或監護人監督的情況下，8 歲以下兒童或身體、感官、智力有缺陷或經驗或知識有限的人不得使用本產品。兒童不得在無人看管的情況下清潔和維護本產品。
- 本產品只能配合隨附的電源組件使用。
- 本產品的電池只能由專業人員替換。
- 應把需要清潔的區域清空。兒童不得玩本產品。主機運作時，確保兒童和寵物與主機保持安全距離。
- 切勿在浴室或泳池周圍安裝、使用本產品或給本產品充電。
- 本產品只適用於在家居環境中清潔地板。請勿在室外、非地板表面、商業或工業環境中使用。
- 請確保本產品在適當的環境中正常運作。否則請勿使用本產品。
- 如果電源線受損，必須使用由製造商或其維修代理所提供的特殊電源線或組件更換。
- 切勿在不設保護屏障的懸空區域使用主機。
- 切勿把主機倒轉放置。切勿將 LDS 保護蓋、主機面蓋或碰撞緩衝板當作主機手柄。
- 請在高於 0°C、低於 40°C 的環境使用主機，並確保地面沒有任何液體及黏稠物。
- 為防止因拖拽而造成損壞或傷害，請先清理地面上散落的物品，並移除清潔路徑上的電線或電源線，然後才操作本產品。
- 移走地面的易碎物品或小型物品，以防被主機撞到及破壞。

安全指引

- 切勿讓毛髮、手指和其他身體部位靠近主機的吸塵口。
- 避免讓兒童接觸到清理刷。
- 切勿在有嬰兒或兒童睡覺的房間操作本產品。
- 無論主機是靜止或正在移動，切勿在其頂部放置兒童、寵物或任何物品。
- 清水箱只可注入清水和經官方指定的清潔液。請勿添加任何其他液體，如酒精或消毒劑。清潔液與清水的比例可在清潔液瓶身查看。避免讓兒童接觸到清潔液。
- 切勿使用主機清潔任何燃燒中的物品。請勿使用主機吸拾易燃或可燃液體、腐蝕性氣體或未稀釋的酸或溶劑。
- 切勿以吸塵功能吸起硬物或尖銳物品。切勿使用本產品撿拾石塊、大片紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
- 必須先將插頭從插座中拔走，方可清潔或保養本產品。
- 切勿以濕布擦拭主機或基座，或用任何液體沖洗。清洗完可清洗零件後，必須完全晾乾後，方可重新安裝和使用。
- 請按照說明書中的指示使用本產品。任何因不當使用本產品而造成的損失或損壞，均需由用戶負責。

安全指引

電池與充電

- 警告：禁止對不可充電的電池充電。
- 切勿使用任何第三方電池或基座。主機只可配合 RCHE0401 型號基座使用。
- 切勿嘗試自行拆卸、修理或改裝電池或基座。
- 切勿將基座置於熱源附近。
- 切勿使用濕布或濕手擦拭或清潔基座充電接觸點。
- 切勿不當棄置舊電池。廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。
- 如果電源線損壞或斷裂，請立即停止使用，並聯絡售後服務。
- 運輸本產品時，請確保主機已關機，並盡可能存放在原有包裝中。
- 如果長時間不使用主機，應充滿電後關機，並存放在陰涼乾燥的地方。最少每隔 3 個月為主機充電一次，以免電池過度放電。

安全指引

激光安全資訊

- 本產品的激光感應器符合 IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 的第一類激光產品標準。使用期間，請避免激光直接接觸雙眼。

第一類激光產品

消費者激光產品

EN 50689:2021



僅限室內使用



請閱讀操作說明書

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 特此聲明，RLH71DE/RLH71DE-1 型無線電設備符合歐盟指令 2014/53/EU。歐盟標準符合聲明全文可在以下網址查閱：

<https://global.dreameotech.com>

如需查閱詳細版電子手冊，請前往 <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A 產品介紹

主機

1. 返航 ◀

- 短按以啟動主機返航至基座
- 長按 3 秒關閉兒童鎖

2. 啟動 / 清潔

- 長按 3 秒開機或關機
- 主機開機後，短按開始清掃

環狀指示燈

- 藍色常亮：清潔（需要在應用程式內啟用）或已完成清潔
- 綠色常亮：充電
- 橙色快速閃爍：出現故障

按鍵狀態指示燈

- 白色常亮：工作中或工作完成
- 白色閃爍：非低電量充電
- 橙色常亮：低電量待機或低電量暫停
- 橙色閃爍：低電量充電
- 橙色快速閃爍：出現故障

提示：

- 在清掃中或返航充電時，短按主機上任意鍵即可暫停。
- 可以透過 Dreamehome 應用程式啟用或停用兒童鎖。

3. 主動雙目避障感應器

4. 點陣投影機

5. LED 補光燈

6. 麥克風

7. 升降激光雷達

提示：當主機處於待機狀態、在基座充電或清潔低空間區時，升降激光雷達將會降下。在清掃低空間區域的情況下，請勿移動主機，否則可能會影響其定位。

8. 碰撞緩衝板

9. 撞板透視窗

10. 面蓋

11. 充電接觸點

12. 污水箱夾

13. 對接口

14. 自動補水口

15. 重設按鍵/Wi-Fi 指示燈

- 長按 3 秒恢復原廠設定

16. 邊緣感應器

17. 拖布組件夾

18. 污水箱

19. 懸崖感應器

20. 超聲波感應器

21. 邊刷外擴組件

22. 主刷

23. 伸縮機械足

24. 主輪

25. 拖地外擴組件

26. 拖布組件模組

27. 刮條

28. 絨毛滾軸

29. 濾網

30. 萬向輪

31. 主刷罩

32. 伸縮機械足

33. 主輪

34. 集塵口

35. 主刷罩釋放鍵

36. 清水盒

37. 定向輪

圖示 A-1

集塵盒

1. 集塵盒蓋

2. 濾網

3. 集塵盒蓋釋放鍵

4. 濾網手柄

5. 集塵盒釋放鍵

6. 集塵口

圖示 A-2

拖布組件

1. 拖布

2. 拖布組件夾

圖示 A-3

基座

1. 模組A（清潔液用）

2. 模組B（多功能清潔液用）

3. 自動清潔液分配模組- 雙間隔

提示：模組可以更換成單隔層設計以放置更多容量的清潔液。如有需要，可透過官方渠道購買。

4. 濾網

5. 信號發射區

6. 充電接觸點

7. 集塵口

8. 自動注水口

9. 狀態指示燈

- 白色常亮：已連接電源
- 橙色常亮：基座出現異常

10. 塵袋卡槽

11. 加熱模組

12. 自動供水及去水裝置預留接口

提示：自動供水及去水裝置需另行購買。（只在特定地區有售）

13. 繞線槽

14. 電源線接口

15. 面蓋

16. 污水箱

17. 清水箱

18. 集塵倉面蓋

19. 清洗盤

20. 坡道延長墊

21. 水箱釋放鍵

22. 浮球

23. 水箱釋放鍵

24. 水管

25. 濾網

26. 浮子

圖示 A~4

B 整理家居環境

1. 清掃前請移開易倒、易碎、貴重或可能造成危險的物品，並清理地面上散落的電線、抹布、玩具、硬物及尖銳物體等雜物，避免被主機纏繞、刮傷或碰倒而造成損失。

2. 清掃前，請在樓梯邊緣位置放置物理防護欄，確保主機能安全暢順運行。

3. 請打開需要清掃的房間房門，擺放整齊桌椅等家具，儘量留出最大的清掃空間。

4. 請避免站在主機前方、門檻、走廊及狹窄的通道，以免主機漏掃需要清掃的區域。

提示：

- 首次清掃過程中，建議全程跟隨主機，及時移除可能存在的障礙物。
- 在昏暗環境中，LED 補光燈可提供輔助照明。
- 請勿使用主機吸取硬物（如石頭、鋼珠及玩具零件等）或尖銳物品（如裝修廢料、碎玻璃及釘子等），否則可能刮花地面。

C 使用前準備

1. 放置基座並接駁電源

將基座放置在空間寬敞且Wi-Fi 訊號良好的位置。如圖所示留出足夠的空間，並移除陰影區域中的所有物品。將電源線插入基座上並連接電源。

提示：

- 請牢固插好電源線，確保基座狀態指示燈亮起。
- 確保沒有物品阻擋基座信號發射區。
- 建議將基座放置在瓷質或石質地面，以免水漬打濕木地板或地毯。

2. 安裝坡道延長墊

提示：

- 確保在使用前清洗盤已安裝到位。
- 在日常維護期間，可以拆卸清洗盤進行清潔。

3. 移除主機防護物

4. 連接主機至基座

長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。開機後，將主機放置在基座上（主機拖布組件朝向基座清洗盤位置），主機會自動連接。當聽到語音提示開始充電，代表主機成功連接基座。主機充滿電後，主機和基座上的狀態指示燈將持續亮起 10 分鐘，然後將熄滅。

提示：建議在首次使用前，先將主機充滿電。如果電量耗盡無法開機，請手動連接主機至基座以充電。

5. 添加清潔液及寵物異味清潔液

(1) 取下集塵面蓋，向外拉出清潔液自動分配模組。
(2) 打開模組的上蓋。於模組 A 加入清潔液，於模組 B 加入寵物異味清潔液。

(3) 添加清潔液後牢固蓋上自動加注模組面蓋，並將其裝入基座內，然後重新裝回集塵面蓋。執行工作中，將自動添加清潔液。

① 模組 A：清潔液

② 模組 B：寵物異味清潔液

提示：

- 請勿混合或互換兩舍模組的清潔液，以防止故障。
- 加滿後自動清潔液分配模組便可以使用。請勿添加任何未經官方認可的液體，以免導致故障。
- 將自動清潔液分配模組安裝妥當，直到聽見「咔嚓」一聲。

6. 向清水箱注入清水

從基座取出清水箱，用清水注滿清水箱。然後把清水箱重新安裝至基座。

提示：切勿把熱水加進水箱，否則可能造成水箱變形。

圖示 C-1- 圖示 C-6

D 連接 Dreamehome 應用程式

1. 下載 Dreamehome 應用程式

移除主機面蓋並掃描主機機身的二維碼，或在應用程式商店搜尋「Dreamehome」，下載並安裝此應用程式。

提示：

- 僅支援 2.4 GHz 頻帶的 Wi-Fi 網絡。
- 由於該應用程式會更新，實際操作可能與本說明書略有差異。請按照目前最新的應用程式版本來進行操作。

2. 新增裝置

開啟 Dreamehome 應用程式，點選「掃描連線」，再次掃描主機機身二維碼新增裝置。請按照應用程式指示完成 Wi-Fi 連接。

提示：

- 如果需要重設 Wi-Fi，請重複步驟 2，然後按照指示完成 Wi-Fi 連接。
- 如果需中斷裝置與 Wi-Fi 網絡的連接，請長按主機上的重設按鍵 3 秒。

① Wi-Fi 指示燈

- 緩慢閃爍：待連接
- 快速閃爍：正在連接
- 常亮：已連接 Wi-Fi

② 二維碼

E 使用說明

開機 / 關機

使用前，長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。電源指示燈將保持亮起。或者將主機放在基座上，對齊主機的充電觸點和基座的充電接觸點，然後主機將會自動開機並開始充電。關機前，請把主機移離基座，然後長按電源按鍵 3 秒。

快速繪製地圖

首次配置網絡後，根據應用程式中的指引進行快速繪製地圖。主機將開始繪製地圖，而不會清掃。當主機返回基座時，繪製地圖便完成，地圖將自動儲存。

暫停 / 休眠

當主機處於運行狀態時，按任何按鍵均可暫停。如果超過 10 分鐘無操作，主機會自動進入休眠狀態。主機上的所有指示燈將會熄滅。請按任意按鍵，或使用應用程式喚醒主機。

提示：如果在主機暫停時，將其放置在基座上，將結束本次清掃。

斷點續掃

如果電池電量低，主機會自動返回基座充電。充電至適當電量水平後，主機將恢復斷點續掃清掃任務。

提示：如需使用此功能，請在應用程式中啟用。

勿擾模式

當主機設定為勿擾模式（DND）時，將防止主機斷點續掃。DND 模式在出廠時預設為停用。您可以使用應用程式來啟用 DND 模式或修改 DND 時段。DND 時段預設為 22:00-8:00。

提示：

- 已設定的定時清掃任務將會在勿擾時段內按時執行。
- 在勿擾時段結束後，主機將會在上次結束的地方繼續清掃。

重啟主機

如果主機停止回應或無法關機，請長按電源按鍵 10 秒以強制關機。然後長按電源按鍵 3 秒以啟動主機。

掃拖功能

提示：首次使用主機時，預設為掃拖一體模式。要調整清潔模式，請前往應用程式內的清潔模式設定，並從以下三種附加選項中選擇：

- ① 先掃後拖功能
- ② 掃地
- ③ 拖地

1. 開始清掃

按下主機上的電源按鍵，或使用應用程式令主機從基座啟動。然後，主機便會規劃最佳清潔路線，並根據所建立的地圖執行清潔任務。

提示：

- 為確保主機在清潔完成後順利返回基座，建議主機從基座出發。
- 主機出發前會先清潔一次，請耐心等待。
- 拖地過程中，請勿隨意移動基座、清水箱、污水箱及清洗盤。
- 為防燙傷，啟用此基座操作期間切勿觸碰出水口或加熱模組。

2. 自動清洗拖布

清洗時，主機將會根據在應用程式中設定的拖布清洗頻率，自動回到基座清洗拖布。基座將會自動為主機水箱添水，然後主機會繼續清掃。

3. 自動清空集塵盒、清洗並烘乾拖布

主機完成工作並返回基座充電後，基座會自動清空集塵盒，然後清洗並烘乾拖布。

提示：

- 如果在應用程式中停用自動清空功能，基座將不會自動清空集塵盒。
- 基座將會根據設定的模式清空集塵盒。

4. 清潔污水箱

主機完成任務後，請清潔污水箱，避免產生異味。

F 日常維護

配件

為了讓主機能保持最佳性能，建議參考應用程式中的配件使用說明，或參考以下表格進行日常維護。

配件	維護頻率	更換週期
污水箱	每次使用後	/
清水箱	每兩週一次	
主刷		每六至十二個月一次
集塵盒濾網		每三至六個月一次
邊刷		
清洗盤	每一至兩個月一次	/
加熱模組	每六個月一次	/
基座信號發射區	每月一次	/
充電接觸點		
集塵口		
萬向輪		
定向輪		
邊緣感應器		

配件	維護頻率	更換週期
升降激光雷達	每月一次	/
超聲波感應器		
懸崖感應器		
撞板透視窗		
碰撞緩衝板		
主機自動補水口		
主機底部		
集塵盒	視乎需要清洗	
主輪		
伸縮機械足		
污水箱		
拖布組件模組		
絨毛滾軸		
塵袋	/	每兩至四個月一次
拖布組件		每一至三個月一次

提示：維護和更換的頻率根據實際使用情況而定。如因特殊情況出現異常，應及時維護或更換配件。

清洗盤及加熱模組

1. 拖布清潔完成後，取出主機並取下清洗盤。用清水沖洗清洗盤，並擦乾淨。

提示：清洗盤下的加熱模組可能仍留有餘熱。為防止燙傷，請小心拆卸清洗盤。

2. 在使用過程中，加熱模組可能會產生水垢。如要去除水垢，請取出主機，在加熱模組表面倒上少量白醋（5% 乙酸），然後使用合適的工具清潔。然後沖洗清洗盤。

提示：

- 為防止燙傷，請等待加熱模組表面冷卻到室溫，然後再進行清潔。
- 同時亦可按照其提供的指示使用適當的除垢劑。
- 請勿直接加入白醋或除垢劑至清水箱，以防發生故障。
- 請勿使用尖銳工具或鹽酸等腐蝕性液體清潔加熱模組。

3. 使用應用程式或按鍵  將主機返航至基座，或手動將主機放回基座。

圖示 F-1

塵袋

1. 取下集塵倉面蓋並丟棄塵袋。

提示：取出塵袋時，塵袋手柄會將袋密封，防止灰塵及碎屑掉出。

2. 使用乾布清除濾網上的灰塵和碎屑。
3. 安裝新塵袋。

4. 重新裝回集塵倉面蓋。

圖示 F-2

污水箱

1. 取出污水箱，打開污水箱面蓋，倒出污水。
2. 用清水沖洗污水箱，再使用合適的工具刷洗乾淨污水箱內壁。

提示：污水箱中的浮球是一個可移動的配件。清洗時切勿過度用力，以免損壞。

圖示 F-3

污水箱

1. 按壓污水箱夾並將其取下。
2. 打開污水箱蓋並倒出污水。然後以清水清洗盒子，待完全晾乾後重新安裝至主機。

圖示 F-4

集塵盒和濾網

1. 取下主機面蓋，按住集塵盒釋放鍵，向上取出集塵盒。
2. 打開集塵盒蓋，取出集塵盒濾網，然後倒出垃圾。輕輕拍打濾網籃去除灰塵。

提示：切勿嘗試用刷、手指或尖銳物品清潔濾網，以防損壞。

3. 用水沖洗集塵盒及濾網，充分晾乾後方可裝回使用。

提示：

- 只可用清水沖洗集塵盒及濾網。請勿使用任何清潔劑。
- 請務必晾乾集塵盒及濾網，然後再使用。

圖示 F-5

主刷

1. 按住主刷罩釋放鍵打開主刷罩，然後從主機向上取出主刷。
2. 如圖示，拔出主刷。使用合適的工具，清除纏繞在主刷上的毛髮。清理後，將刷子用力推入至主刷支架，直至聽到「咔嚓」一聲。

提示：拔出主刷時要小心，以免受傷。

3. 將印刷箭頭朝上，將主刷支架向下傾斜插入插槽。
4. 對齊主刷罩前端和插槽，傾斜向下插入，然後將其壓入到位。

圖示 F-6

邊刷

用螺絲批擰開邊刷的螺絲，清理邊刷上的毛髮，然後再用螺絲批擰回。

圖示 F-7

萬向輪

提示：

- 使用小螺絲批等工具，擰出萬向輪輪軸。切勿用力過度。
- 可使用自來水沖洗萬向輪，待完全晾乾後再裝回。

圖示 F-8

拖布組件

1. 按下扣鎖，然後慢慢提起拖布組件將其拆除。
2. 安裝新的拖布組件，直至聽到「咔嚓」一聲，表示鎖緊。

圖示 F-9

拖布組件模組及絨毛滾軸

1. 從主機上取出拖布組件及絨毛滾軸。清潔拖布組件模組、刮條及濾網，避免堵塞。
2. 使用合適的工具，清除纏繞在滾軸上的毛髮。然後用水沖洗，待完全晾乾後重新安裝。

①拖布組件模組

②刮條

③絨毛滾軸

④濾網

圖示 F-10

主機感應器

如圖所示，用柔軟乾布擦乾主機各個感應器：

1. 撞板透視窗
2. 升降激光雷達
3. 邊緣感應器
4. 碰撞緩衝板
5. 懸崖感應器
6. 超聲波感應器

提示：濕布可能會損壞主機和基座內的敏感組件。請使用乾抹布進行清潔。

圖示 F-11

集塵口

請使用柔軟乾布擦拭主機與基座的集塵口。

圖示 F-12

充電接觸點和信號發射區

請使用柔軟乾布擦拭充電接觸點及信號發射區。

圖示 F-13

電池

主機內置高性能鋰電池組。為維持最佳的電池性能，在日常使用時，請確保主機保持充足電量。如長時間不使用本產品，請關閉主機並放置一旁。為防因放電過度而導致損毀，應最少每三個月為主機充電一次。

故障排除

ZH-HK

常見問題	解決方案
主機無法開機。	- 電池電量不足。將主機放在基座充電後再試一次。 - 電池溫度過低或過高。建議在 0°C (32 °F) 至 40°C (104 °F) 的環境下使用本產品。
主機無法充電。	- 基座未連接電源，請確認基座電源線兩頭是否都已插好。 - 基座的充電接觸點與主機充電接觸點接觸不良，請清理充電接觸點。 - 請檢查主機對接口是否有任何異物，如有請移除。
主機無法連接 Wi-Fi。	- Wi-Fi 密碼錯誤。請輸入正確的 Wi-Fi 密碼。 - 主機不支援 5 GHz Wi-Fi 網絡。請確保主機切換到 2.4 GHz Wi-Fi 網絡連線。 - Wi-Fi 訊號弱。請確保主機位於 Wi-Fi 覆蓋良好的區域。 - 主機可能未進入待配置狀態。請退出並重新進入應用程式，然後根據指示重試。

常見問題	解決方案
主機找不到基座位置，以致無法返回基座。	- 返航路線被阻擋，如房門被關上。 - 基座斷電或主機在外時被移動位置。請將基座連接電源，或將主機放到基座上充電。 - 基座四周有過多障礙物。請放置基座至更寬敞的位置。 - 移動主機會導致主機重新定位。如果重新定位失敗，主機會重新繪製地圖。若主機離基座距離太遠，可能無法自動返回充電。在此情況下，請手動將主機放回基座充電。 - 請擦拭基座信號發射區，防止沾上灰塵或髒污。
主機在基座前卡住，導致無法返回基座。	- 檢查基座兩側或前方是否有足夠的空間，防止主機被阻擋。 - 主機可能打滑，建議查看基座前方是否有漬水。如有，建議擦乾後再嘗試。 - 建議將基座放置在其他位置並重試。 - 請確保坡道延長墊已正常安裝。

故障排除

常見問題	解決方案
主機無法開機。	• 主機充電時無法開機。建議將主機搬離基座，然後長按電源按鈕 3 秒開機。 • 如未能按照第一步關上主機，請長按電源按鈕 10 秒以強制開機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務。
充電速度慢。	• 主機從低電量至充滿電，需時約 4.5 小時。 • 如在高溫或低溫環境下使用主機，為了延長電池壽命，主機會自動降低充電速度。 • 主機和基座的充電接觸點可能有髒污，請用乾布擦拭。
主機運作時聲音變大。	• 請檢查集塵盒濾網是否堵塞。如有堵塞，請清理或更換濾網。 • 主刷和集塵盒中可能捲入硬物。請檢查並移除硬物。 • 主刷或邊刷被異物纏繞。請檢查並移除異物。 • 請將吸力模式調校至標準或靜音。

常見問題	解決方案
主機運作時行走路線凌亂。	• 使用主機前，應整理好電源線及拖鞋等雜物。 • 在濕滑地面上運作造成主輪打滑。建議擦乾濕滑地方後才使用主機。 • 請使用乾淨軟布拭擦主機的撞板透視窗，以確保清潔無遮擋。
主機漏掃部分房間。	• 請確保需要清掃的房間房門完全打開。 • 房間門口較為濕滑，導致主機打滑並運作異常。請在使用主機前手動清理地面積水。
主機返航充電後，並未繼續清掃。	• 請確認主機未處於勿擾模式 (DND) 下，此模式下主機不會繼續清掃。 • 手動將主機放回基座、使用應用程式或短按  鍵將主機送回基座充電後，主機不會繼續清掃。

故障排除

常見問題	解決方案
基座無法自動清空集塵盒。	- 請檢查集塵倉中的塵袋是否已滿。 - 如塵袋未滿，請檢查主機、基座與集塵盒的集塵口是否堵塞。如是，請及時清理堵塞位置。
清洗盤水位異常。	- 請檢查污水箱密封圈是否鬆動或安裝不當。如是，請手動幫助復位。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。 - 請向下輕按污水箱，確保污水箱安裝到位。 - 請取下清洗盤，檢查污水排水口是否堵塞並清理。 - 檢查清潔液。只可注入經官方指定的清潔液，切勿注入任何其他液體。

常見問題	解決方案
拖布組件異常抬升。	請拆下拖布組件，檢查是否有異物卡住，然後嘗試重新啟動主機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。
清水箱底部或密封圈附近有水。	取出清水箱時，會有部分管道內的水殘留在清水箱底部或密封圈附近。此為正常狀況。請使用乾抹布擦拭。

如果需要更多支援服務，請透過此網址聯絡我們：<https://global.dreametech.com>

基本參數

主機

產品型號	RLH71DE	RLH71DE-1
充電時間	約 4.5 小時	
額定電壓	14.4 V $\pm$	
額定功率	75 W	
操作頻率	2400-2483.5 MHz	
最大輸出功率	< 20 dBm	

在正常使用情況下，本產品的天線與用戶身體的距離應保持至少 20 cm。

可充電鋰離子電池組

產品型號	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
類型	鋰離子
數量	1
額定容量	5.8 Ah

基座

產品型號	RCHE0401
額定輸入	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
額定輸出	20 V $\pm$ 3 A
額定功率（集塵狀態）	650 W
額定功率（熱水清洗狀態）	410 W
額定功率（充電及烘乾狀態）	112 W

提示：

- 額定功率（熱水清洗狀態）是根據代表性型時間段（水溫 25°C）的功率值確定。
- 額定功率（充電及烘乾狀態）是根據滿負載功率值確定。（環境溫度 23°C $\pm$ 2°C）。

電池棄置和拆卸

內置的鋰電池含有對環境有害的物質。在處置電池前，請確保已由合資格的技術人員拆卸電池，並將其送至適當的回收處理設施。

- 請在丟棄本產品前取出電池；
- 取出電池時，必須將本產品與電源斷開；
- 請安全地棄置電池。

警告：

取出電池前，請斷開電源，並盡量用完電池電量。

廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。

請勿將電池暴露在高溫環境中，以免發生爆炸。

當廢棄電池在惡劣條件下，液體可能會從電池漏出。若接觸到電池漏液，請用清水沖洗並及時求醫。

電池拆卸指引：

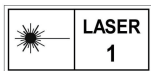
1. 將主機反轉，用適當的工具拆下主機背面的螺絲，然後取下面蓋。
2. 拔下電池與 PCB 板之間的接口，即可取出電池。

WEEE 資訊



所有帶有此標記的產品均屬於電子廢棄物和電子設備（詳見 2012/19/EU 指令中的 WEEE），不得混入未分類的家居廢物中。相反，用戶應將廢棄設備交予政府或當地有關部門指定的電子廢器物及電子設備收集點，以保護人類健康和環境。正確地處置和回收將有助於防止對環境和人類健康造成潛在負面影響。有關此類代收點的位置、條款和細則的詳情，請聯絡安裝人員或當地政府。

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more support, contact us via <https://global.dreameotech.com>

Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Made in China



UK-A00